

D

Das Meer ist der Ursprung allen Lebens und natürlich schöner Haut.

Denn es enthält sämtliche Spurenelemente und Mineralstoffe, die auch in unserem Blutplasma vorkommen. Unser Körper kann sie deshalb besonders gut aufnehmen und verarbeiten. Die Konzentration dieser marinen Wirkstoffe ist in den Sedimenten des Meeres zehnmal höher als im Wasser. La mer gewinnt sie aus den Sedimenten eines exklusiven Biotops vor Cuxhaven. Im eigenen Laboratorium werden sie für die hochwertigen, besonders verträglichen Pflegeprodukte von La mer isoliert und verarbeitet. So kann jeder die Kostbarkeiten des Meeres nutzen, um seine natürliche Schönheit zu entdecken und zu bewahren.

Schädliche Umwelteinflüsse, physische oder psychische Belastungen und Stressfaktoren gehen unter die Haut – und das kann sie deutlich zeigen.

Um gereizter Haut zu helfen, setzt La mer auf zwei starke Partner: die Kraft des Meeres und die moderne Forschung und verzichtet dabei auf Inhaltsstoffe, die dafür bekannt sind, gereizte Haut zusätzlich zu belasten. So entstand nach intensiver wissenschaftlicher Arbeit in dem La mer Laboratorium eine einzigartige Pflegeserie: La mer Med mit dem Marine Care Complex.

La mer hat mit den Med Produkten eine Systempflege entwickelt, die empfindliche, trockene, sehr trockene oder zu Unverträglichkeiten neigende Haut verbessert. Die Produkte sind dermatologisch getestet (tierversuchsfrei) und auch zur therapiebegleitenden Pflege bei zu Neurodermitis, Psoriasis, Couperose, Rosazea oder Akne neigender Haut geeignet. In der Entwicklung ist die Hautverträglichkeit die oberste Priorität. Die Med Serie umfasst Produkte für die Grundversorgung der empfindlichen Haut (Med Basic Care) und kann mit passenden Spezialpflegen ergänzt werden. Diese Produkte wurden speziell für die Pflege von geröteter (Med+ Anti-Red), unreiner (Med+ Anti-Spot), trockener (Med+ Anti-Dry) oder gestresster Haut (Med+ Anti-Stress) entwickelt. Die Produkte der unterschiedlichen Serien sind untereinander frei kombinierbar und ermöglichen so eine Pflege, die auf jedes Hautbedürfnis individuell abgestimmt werden kann.



MARINE CARE COMPLEX

Hauptwirkstoff aller Med Produkte ist der in dem Laboratorium von La mer entwickelte Marine Care Complex. Dieser Wirkstoffkomplex enthält den einzigartigen Meeresschlick-Extrakt, Algenextrakt aus Enteromorpha compressa und Meersalz. Die positiven Wirkungen von Meeresschlick, Algen sowie Meersalz auf eine Vielzahl von Hautirritationen sind in der Dermatologie vielfach beschrieben und belegt.

Meeresschlick-Extrakt spendet der Haut intensiv Feuchtigkeit und hilft ihr ein Feuchtigkeitsdepot aufzubauen. Er versorgt die Haut mit Mineralstoffen und Spurenelementen, aktiviert somit die hauteigenen Funktionen und diese stärken die Hautschutzbarriere.

Enteromorpha compressa ist eine Grünalge aus der Nord- und Ostsee, deren Extrakt beruhigend wirkt. Juckreiz, Empfindlichkeit und Spannungsgefühl der Haut werden reduziert.

Meersalz ist reich an lebenswichtigen Mineralien und Spurenelementen. Es wirkt desinfizierend und reguliert durch seine wasserbindenden Eigenschaften den Feuchtigkeitsgehalt der Haut, aktiviert den Zellstoffwechsel und belebt so die Hautfunktionen.

Der **Marine Care Complex** beruhigt und pflegt die Haut spürbar glatt und geschmeidig. Zusätzlich enthält jede Med Serie spezifische Wirkstoffe, die schnell, aber auch nachhaltig die unterschiedlichsten Hautzustände verbessern.

Alle La mer Med Produkte sind

- Ohne Silikone
- Ohne Parabene
- Ohne PEGs
- Ohne Paraffin
- Ohne Parfum
- Ohne Farbstoffe*

*ausgenommen Med+ Anti-Red Couperose Creme und RR Cream

GB

The sea is the origin of life in general and of beautiful natural skin in particular.

This is evident in the fact that it contains all the trace elements and minerals found in blood plasma. Our bodies are therefore good at absorbing and metabolising them. The presence of these marine substances in the sea is ten times greater than the concentrations found in fresh water. La mer recovers them from the sediment found in an exclusive biotope off Cuxhaven, on Germany's North Sea coast. La mer's own laboratory isolates them and processes them for use in its top-quality, high-tolerance personal-care products, to make the riches of the sea available to everyone who wishes to discover the secrets of natural beauty – and of how to preserve it.

Harmful environmental influences, physical or psychological strain and stress factors all get under your skin, and it can clearly show.

When it comes to treating irritated skin, La mer relies on two key partners: the power of the sea and the latest research and development, while avoiding active ingredients that are known to make irritated skin even more so. Intensive scientific work in the La mer laboratory has therefore resulted in a unique skincare range: La mer Med with Marine Care Complex.

La mer has developed, with the products in its Med range, a system for improving sensitive, dry and very dry skin, along with skin prone to incompatibility. These products, which have been dermatologically tested (without animal trials), are also suitable for use alongside medical treatment of atopic dermatitis, psoriasis, couperose, rosacea or acne. Skin compatibility has been the top priority throughout the development process.

Our Med range includes products designed to meet the essential needs of sensitive skin (Med Basic Care), and can be complemented with other compatible special-care treatments. These products have been specially developed for the treatment of redness (Med+ Anti-Red), impurities (Med+ Anti-Spot), dryness (Med+ Anti-Dry) and stress (Med+ Anti-Stress) affecting the skin. The products from each of our ranges are all mutually compatible, and can therefore be combined to match the skincare regime to any individual need.



MARINE CARE COMPLEX

The Marine Care Complex developed in our laboratory is the main active ingredient of all the products in our Med range.

This active ingredient complex contains our unique Sea Silt Extract along with extract of Enteromorpha compressa algae and sea salt. Dermatologists often refer to the established positive effects of sea silt, algae and sea salt on a variety of irritating skin conditions.

Sea Silt Extract intensively hydrates the skin and helps it to build up moisture deposits. It supplies minerals and trace elements that activate the skin's natural functions and strengthen its protective barrier.

Enteromorpha compressa, green algae found in the North Sea and Baltic, has a soothing effect on the skin. It reduces itching, sensitivity and sensations of stress.

Sea salt is rich in vital minerals and trace elements. It has disinfectant properties and also water-binding characteristics which regulate the moisture content of the skin, while activating cell metabolism and revitalising the skin's functions. Our **Marine Care Complex** soothes and nourishes the skin to leave it noticeably soft and supple. Each of our Med ranges also contain specific active ingredients designed for the fast and sustainable improvement of various skin conditions.

The following applies to all La mer Med products:

- No silicones
- No parabens
- No PEGs
- No paraffin
- No perfume
- No colourants*

*excluding Med+ Anti-Red Couperose Creme and RR Cream

E

El mar es el origen de toda la vida y, por supuesto, de una piel hermosa.

El mar contiene todos los oligoelementos y minerales del plasma sanguíneo humano. Así el cuerpo humano los puede absorber e integrar en su metabolismo con facilidad. La concentración de ingredientes marinos contenidos en los sedimentos es diez veces mayor que en el agua. La mer los extrae de un exclusivo biotopo ubicado cerca de Cuxhaven. En un laboratorio propio se aíslan, procesan y refinan para convertirse en exclusivos productos tratantes de alta tolerancia cutánea. Esto permite que toda mujer pueda utilizar los tesoros del mar para descubrir y conservar su belleza natural.

Las influencias ambientales perjudiciales, la tensión física o psicológica y los factores de estrés se meten bajo la piel y pueden ser claramente visibles.

Para ayudar a la piel irritada, La mer se apoya en dos grandes socios: El poder del mar y la investigación moderna, a la vez que prescinde de ingredientes que se sabe que ejercen una sobrecarga adicional sobre la piel irritada. Así es como, después de un intenso trabajo científico, el laboratorio La mer ha creado una exclusiva serie de cuidados para la piel: La mer MED con el Marine Care Complex.

Con sus productos Med, La mer ha desarrollado un sistema de cuidados que mejoran la piel sensible, seca, muy seca o propensa a las intolerancias. Los productos han sido testados dermatológicamente (sin uso de animales) y también son

adecuados para su uso como cuidados complementarios de tratamientos contra la neurodermatitis, la psoriasis, la cuperosis, la rosácea o el acné. En el desarrollo de los productos, la tolerancia cutánea es la máxima prioridad.

La serie Med comprende productos para el cuidado básico de la piel sensible (Med Basic Care) y puede complementarse con los productos de cuidados especiales correspondientes. Estos productos han sido especialmente desarrollados para el cuidado de pieles enrojecidas (Med+ Anti-Red), con impurezas (Med+ Anti-Spot), secas (Med+ Anti-Dry) o estresadas (Med+ Anti-Stress). Los productos de las diferentes series pueden combinarse entre sí, lo que permite un tratamiento que puede adaptarse individualmente a cada necesidad cutánea.



MARINE CARE COMPLEX

El principal ingrediente activo de todos los productos Med es el Marine Care Complex, desarrollado en el laboratorio de La mer.

Este complejo de ingredientes activos contiene el exclusivo Extracto de Lodo Marino, extracto de algas de Enteromorpha compressa y sal marina. Los efectos positivos del lodo marino, las algas y la sal marina sobre una gran variedad de procesos irritativos cutáneos han sido descritos y comprobados en innumerables ocasiones por los dermatólogos.

El **Extracto de Lodo Marino** hidrata intensamente la piel y la ayuda a crear depósitos hídricos. Aporta oligoelementos y minerales, activando las funciones propias de la piel y reforzando su barrera protectora.

La **Enteromorpha compressa** es un alga verde del Mar del Norte y del Mar Báltico cuyo extracto tiene un efecto calmante. Reduce el picor, la sensibilidad y la sensación de tirantez en la piel.

La **sal marina** es rica en minerales vitales y oligoelementos. Tiene un efecto desinfectante y sus propiedades hidrófugas regulan el contenido hídrico de la piel, activando el metabolismo celular y revitalizando las funciones propias de la piel.

El **Marine Care Complex** calma y cuida la piel, dejándola notablemente suave y flexible. Además, cada serie Med contiene ingredientes activos específicos que mejoran de forma rápida y duradera una amplia variedad de problemas de la piel.

Todos los productos La mer son:

- Sin siliconas
- Sin parabenos
- Sin PEGs
- Sin parafina
- Sin perfume
- Sin colorantes*

*Excepto Med+ Anti-Red Crema Cuperosis y RR Cream

MADE IN GERMANY
LA MER COSMETICS AG
LABORATORIUM FÜR MEERESKOSMETIK

D-27478 CUXHAVEN
TEL.: 0 47 23 / 79 00 - 0

www.la-mer.com

Tagescreme
Derma Membran
Lipide (DML)
hautberuhigend
hydratisierend

Day Cream
Derma Membrane
Lipids (DML)
soothes skin
hydrating

Crema de Día
Derma Membran
Lipide (DML)
calma la piel
hidratante

50 ml

Nachtcreme
Derma Membran
Lipide (DML)
regenerierend
stärkend

Night Cream
Derma Membrane
Lipids (DML)
regenerative
strengthening

Crema de Noche
Derma Membran
Lipide (DML)
regeneradora
fortalecedora

50 ml

Augencreme
Derma Membran
Lipide (DML)
mildert Augen-
schatten
rückfettend

Eye Cream
Derma Membrane
Lipids (DML)
reduces under
eye shadows
restores the skin's
natural lipids

Crema de Ojos
Derma Membran
Lipide (DML)
suaviza las ojeras
reduce la pérdida
de lípidos

15 ml

Gesichtswasser
ohne Alkohol
pH-Wert
regulierend

Facial Toner
no alcohol
pH regulating

Loción Facial
sin alcohol
regula el pH

200 ml

Reinigungsgel
mild reinigend
fein schäumend

Cleansing Gel
mildly cleansing
fine foaming

Gel Limpiador
limpia suavemen-
te de fina espuma

100 ml

Reinigungsmilch
mit 5 % Urea
hautberuhigend

Cleansing Milk
with 5% urea
soothes skin

Leche
Limpiadora
con 5 % de Urea
calma la piel

200 ml

Hand Protection
Balm
intensiv
regenerierend
schützend
mit 10 % Sheabutter

Hand Protection
Balm
intensively
regenerating
protective
with 10% shea butter

Hand Protection
Balm
regenerador
intensivo
protector
con 10 % de
Manteca de Karité

75 ml

Feuchtigkeits-
lotion
mit 5 % Urea
feuchtigkeits-
bindend

Moisturising Lotion
with 5 % urea
moisture-retaining

Loción Hidratante
con 5 % de Urea
de acción
higroscópica

200 ml

Lippenpflege
reparierend
schützend

Lipcare
repairs
protects

Bálsamo Labial
reparadora
protectora

4,7 g

Regulierendes
Fluid
talgregulierend
mildert
Pickelmale

Oil-regulating
Fluid
controls the
production of
sebum
helps reduce
scarring

Fluido regulador
regulador de sebo
mitiga las espinillas

50 ml

Klärendes Tonic
klärend
pH-Wert-
regulierend

Clarifying Tonic
clarifies
regulates the pH
balance

Tónico Purificador
purificador
regulador del pH

200 ml

Schäumende
Waschcreme
tiefenreinigend
antibakteriell

Foaming Cleanser
deep cleansing
antibacterial

Crema de lavado
espumosa
de limpieza
profunda
antibacteriana

100 ml

Peel-off Pickel
Gel
wirkt gezielt
gegen Pickel
antibakteriell

Peel-off Blemish
Gel
specifically targets
spots
antibacterial

Gel eliminador de
espinillas
actúa específica-
mente contra las
espinillas
antibacteriano

5 ml

Black Peel-off
Mask
mit Aktivkohle
absorbiert
Schmutz und
Talg

Black Peel-off
Mask
with activated
carbon
absorbs dirt and
sebum

Mascarilla
peel-off negra
con carbón activo
absorbe las
impurezas y el
cebo

2 x 7,5 ml



Couperose Creme
therapie
begleitende
Pflege bei
Couperose und
Rosazea

Couperose Cream
therapy-
accompanying skin
care for the
treatment of
couperose and
rosacea

Crema Cuperosis
cuidado
complementario
del tratamiento
para la cuperosis
y la rosácea

50 ml

Couperose
Konzentrat
therapie-
begleitende
Pflege bei
Couperose und
Rosazea

Couperose
Concentrate
therapy-
accompanying skin
care for the
treatment of
couperose and
rosacea

Concentrado
Cuperosis
cuidado
complementario
del tratamiento
para la cuperosis
y la rosácea

15 ml

RR Cream
Redness Reduction
LSF 30
gleicht Rötungen
aus

RR Cream
Redness Reduction
SPF 30
balances out
redness

RR Cream
Redness Reduction
FPS 30
equilibra el
enrojecimiento

30 ml

Reichhaltige
Tagescreme
schützend
Anti-Aging für
sensible Haut

Rich Day Cream
protective
Anti-Aging for
sensitive skin

Crema de Día
Extra Rica
protector
Anti-Aging para
pieles sensibles

50 ml

Reichhaltige
Nachtcreme
regenerierend
Anti-Aging für
sensible Haut

Rich Night Cream
regenerative
Anti-Aging for
sensitive skin

Crema de Noche
Extra Rica
regeneradora
Anti-Aging para
pieles sensibles

50 ml

Serum
beruhigt
Irritationen
Anti-Aging für
sensible Haut

Serum
soothes irritations
Anti-Aging for
sensitive skin

Serum
calma irritaciones
Anti-Aging para
pieles sensibles

30 ml

S.O.S. Cream
mit 5 % Panthenol
pflegend bei
Narben

S.O.S. Cream
with 5% panthenol
helps treat
scarred skin

Crema S.O.S.
con 5% de
Panthenol
cuidado de
Cicatrices

50 ml

Meersalzcreme
mit 10 % Meersalz
bei schuppender
Haut

Sea Salt Cream
with 10 % sea salt
for flaking skin

Crema Salina
con 10 % de
sal marina
para pieles
descamadas

50 + 100 ml

Lipidcreme
stark rückfettend,
juckreizreduzie-
rend bei
trockener Haut*

Lipid Cream
intensive lipid
recovery,
reduces dry-skin
itchiness*

Crema Lípida
restaura
firmemente el nivel
lipídico,
reduce el picor de
la piel seca*

50 + 100 ml

Beruhigende
Maske
Derma Membran
Lipide (DML)
mit Hyaluronsäure

Soothing Mask
Derma Membrane
Lipids (DML)
with hyaluronic
acid

Mascarilla
Calmante
Derma Membran
Lipide (DML)
con ácido
hialurónico

50 ml

Salzlotion
mit 3,5 %
Meersalz
hautberuhigend

Salt Lotion
with 3.5 %
sea salt
calming effect on
the skin

Loción Salina
con 3,5 % de
sal marina
calma la piel

200 ml

Duschcreme
rückfettend
schützt vor
Feuchtigkeits-
verlust

Shower Cream
recovers lipids
protects against
moisture loss

Crema de Ducha
restaura el nivel
lipídico
protege de la
pérdida de
hidratación

150 ml

Intensiv Tonikum
bei Schuppen
mindert Juckreiz
lokal anwendbar

Intensive Tonic
in case of dandruff
reduces itching
local application

Tónico Intensivo
para la caspa
reduce el picor
aplicación local

30 ml

Shampoo
pflegt Haar und
Kopfhaut
rückfettend,
juckreizreduzierend
bei trockener
Kopfhaut*

Shampoo
cares for the hair and
scalp recovers lipids,
reduces dry-scalp
itchiness*

Shampoo
cuida el cabello y el
cuero cabelludo res-
taura el nivel lipídico,
reduce el picor del
cuero cabelludo
seco*

200 ml

